

Clip SGD

Nešiojamasis vienos rūšies dujų detektorius

Naudotojo vadovas



M07716

2 leidimas 2023 m. rugsėjo mėn

 **CROWCON**
Detecting Gas *Saving Lives*

1. Schema ir skystakristalis ekranas	4
2. Aktyvavimas	5
3. Režimas	6
3.1 Dujų matavimo režimas	6
3.2 Prietaiso nustatymų peržiūra	6
3.3 Pavojaus signalai ir įspėjimai	6
4. Įvykių žurnalas	8
5. Kalibravimas	9
5.1 Kalibravimas pagal šviežią orą	9
5.2 Kalibravimas pagal etalonines dujas	10
5.3 Grįžimas į dujų matavimo režimą	11
6. Specifikacija	12
7. Parengties tikrinimas ir veikimo tikrinimas	13
7.1 Parengties tikrinimas	13
7.2 Veikimo tikrinimas	14
8. Sertifikatai	15
1 priedas	16
Clip SGD“ stotelė Naudotojo vadovas	16
2 priedas	21
IR ryšio įtaiso naudotojo vadovas	21
Programinės įrangos apžvalga	21
9. Garantija	23
9.1	
Ribotoji garantija	23
9.2	
Atsisakymas suteikti garantiją	23



Pagrindinė navigacija
Spustelėkite bet kurį mygtuką, kad patektumėte į puslapį

Turinys	
1. Schema ir skystakristalis ekranas	4
2. Aktyvavimas	5
3. Režimas	6
3.1 Dujų matavimo režimas	6
3.2 Prietaiso nustatymų peržiūra	6
3.3 Pavojaus signalai ir įspėjimai	6
4. Įvykių žurnalas	8
5. Kalibravimas	9
5.1 Kalibravimas pagal šviežią orą	9
5.2 Kalibravimas pagal etalonines dujas	10
5.3 Grįžimas į dujų matavimo režimą	11
6. Specifikacija	12
7. Parengties tikrinimas ir veikimo tikrinimas	13
7.1 Parengties tikrinimas	13
7.2 Veikimo tikrinimas	14
8. Sertifikatai	15
1 priedas	16
Clip SGD® stotelė Naudotojo vadovas	16
2 priedas	21
IR ryšio įtaiso naudotojo vadovas	21
Programinės įrangos apžvalga	21
9. Garantija	23
9.1	
Ribotoji garantija	23
9.2	
Atsisakymas suteikti garantiją	23

Puslapio naršymas

Spustelėkite bet kurio puslapio numerį, eikite į puslapį

Kitas ir ankstesnis naršymas



Rodyti ankstesnį puslapį



Rodyti kitą puslapį



Spausdinti dokumentą



Paspauskite klavišą Esc, kad būtų rodomi įprasti Acrobat® valdikliai



Prologue

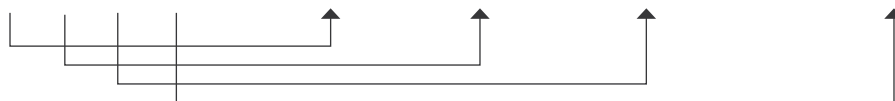
ĮSPĖJIMAS

- **Clip SGD** yra pavojingosioms zonoms sertifikuotas dujų detektorius, todėl jis turi būti naudojamas ir prižiūrimas griežtai laikantis instrukcijų, įspėjimų ir etiketės informacijos, pateiktų vadove.
- Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visus nurodymus vadove ir įsitikinkite, kad juos supratote.
- Prieš naudodami išsiaiškinkite ekrano rodinį ir pavojaus signalo įspėjimus.
- Prieš naudodami patikrinkite aktyvavimo datą. Jei aktyvavimo datos galiojimo laikas praėjęs, prietaiso nenaudokite.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad prietaisas yra geros būklės, o korpusas, ekrano langelis, pavojaus signalo šviesdiodžių langeliai ir signalizatoriaus anga yra nepažeisti ir neužteršti.
- Prieš naudodami atlikite šviesdiodžių, signalizatoriaus ir vibratoriaus parengties tikrinimą.
- Reguliariai patikrinkite prietaiso veikimą, tiekdami dujas, kurių koncentracija viršija pavojaus signalo nuostatį. Veikimo tikrinimą rekomenduojama atlikti bent kas 90 dienų.
- O₂ detektorių kalibruokite kas 30 dienų šviežio oro aplinkoje.
- Gavę neigiamą veikimo tikrinimo, kalibravimo arba parengties tikrinimo rezultatą, prietaiso nenaudokite.
- Neišmontuokite ir nekeiskite komponentų, nenaudokite nenumatytame naudojimo parametų diapazone, nes gali būti pakenkta būdingajai saugai, nebegalioji saugos sertifikavimas ir garantija.
- Nebandykite pakeisti baterijos arba jutiklio, nes **Clip SGD** suprojektuotas kaip priežiūros nereikalaujantis ir baigus eksploatuoti išmetamas prietaisas. Pakeitus bateriją arba jutiklį gali būti pakenkta būdingajai saugai, nebegalioji saugos sertifikavimas ir garantija.
- IR ryšį naudokite tik saugioje zonoje, kurioje nėra pavojingų dujų.
- Kad nesusidarytų statinė elektra, nevalykite ir netrinkite prietaiso skystakristalio ekrano sausa šluoste arba rankomis pavojingos zonos aplinkoje.
- Prietaiso valymo ir techninės priežiūros darbus atlikite tik saugioje zonoje, kurioje nėra pavojingų dujų.
- **Clip SGD** pristatomas su numatytais pavojaus signalo lygio nustatymais. Naudotojas atsakingas už tai, kad pavojaus signalo lygio nustatymai tiktų konkrečiam naudojimui. Juos galima pagal poreikius keisti naudojant programinę įrangą „IR_Link_PC“.
- Jutiklio išmatuota dujų koncentracija gali skirtis, atsižvelgiant į aplinką (temperatūrą, slėgį ir drėgnį). Todėl **Clip SGD** reikia kalibruoti toje pačioje (arba panašioje) aplinkoje, kurioje prietaisas bus naudojamas.
- Stipriai supurčius arba sutrenkus prietaisą dujų rodmuo gali staiga pasikeisti. **Clip SGD** naudokite, kai dujų koncentracijos vertė stabilizuojasi.
- Stipriai sutrenkus **Clip SGD**, prietaisas ir (arba) jutiklis gali netinkamai veikti.
- Jei naudojant prietaisą temperatūra smarkiai pasikeičia (pvz., perėjus iš patalpos į lauką), išmatuota dujų koncentracijos vertė gali staiga pasikeisti. **Clip SGD** naudokite, kai dujų koncentracijos vertė stabilizuojasi.
- Prietaisas skirtas naudoti įprastomis atmosferos sąlygomis, 80–110 kPa (0,8–1,1 bar) slėgyje ir ore, kuriame deguonies koncentracija yra normali, paprastai 21 % tūrio.

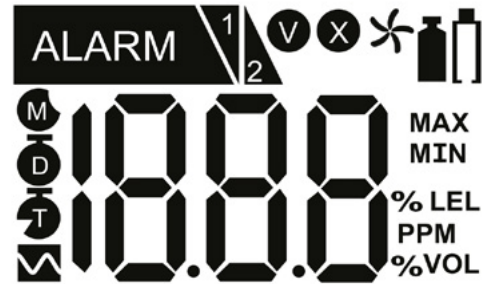
ATSARGIAI

- Šis prietaisas yra ne matavimo prietaisas, o dujų detektorius.
 - Detektorius valykite minkšta šluoste, nenaudodami cheminių medžiagų.
 - Kad baterija tarnautų 24 mėnesius, svarbu vengti toliau aprašytos veiklos, nes kitaip baterija išseks greičiau nei per 24 mėnesius.
 1. Detektoriumi leidžiama dažnai arba ilgą laiką duoti dujų pavojaus signalą. (Įprastas pavojaus signalo naudojimas: ne ilgesnis nei 4 minučių pavojaus signalas per dieną.)
 2. Dažnai spaudžiamas detektoriaus naudotojo mygtukas.
 3. Detektorius dažnai prijungiamas prie **Clip SGD** IR ryšio įtaiso, išskyrus reguliarių veikimo tikrinimą.
 - Peržiūrėkite serijos numerį, pateiktą etiketėje, galinėje prietaiso pusėje. (Pvz., 20170101.)
1. Serijos numeris nurodo toliau pateiktą informaciją.

Pavyzdys: SG 01 01 001 2017(metai) 01(mėnuo) 01(diena) 001(gamybos užsakyma)



1. Schema ir skystakristalis ekranas




Skystakristalio ekrano simboliai


	Pavojaus signalo būseną		Likusių mėnesių skaičius
	Žemo lygio pavojaus signalas		Likusių dienų skaičius
	Aukšto lygio pavojaus signalas		Likęs laikas (valandos)
	Teigiamas tikrinimo rezultatas	MAX	Didžiausia pikinė vertė
	Neigiamas tikrinimo rezultatas	MIN	Mažiausia pikinė vertė
	Kalibravimas pagal šviežią orą	% LEL PPM %VOL	Matavimo vienetai
	Kalibravimas pagal etalonines dujas		Trumpa likusi baterijos naudojimo trukmė (mažiau nei 30 dienų)

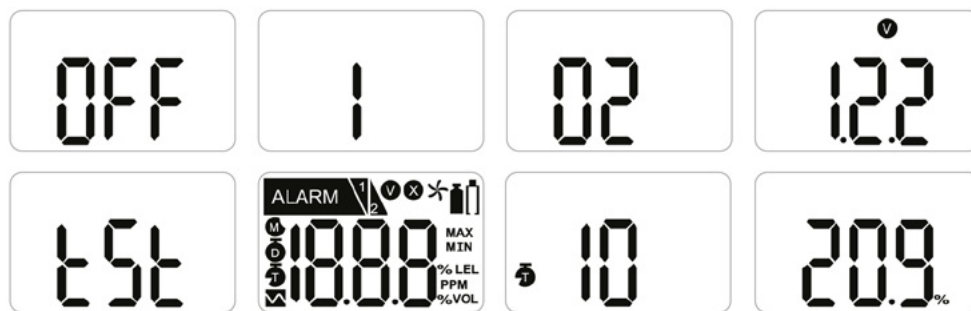



2. Aktyvavimas

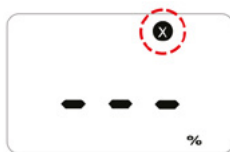
- ❗ **Prieš naudodami patikrinkite galutinę aktyvavimo datą ant dėžės. Jei aktyvavimo data praėjusi, prietaiso neaktyvuokite. If the activation date is past, do not activate the device. Tinkamumo laikas yra 6 mėnesiai nuo pagaminimo datos.**

Aktyvuokite tik saugioje aplinkoje. Spauskite mygtuką 3 sek. – bus parodytas dujų tipas ir programinės aparatinės įrangos versija (pvz., „v2.2“). Kai atvirkštinis laikmatis suskaičiuos 10 sek., prietaisas bus visiškai aktyvuotas, ekrane mirksės piktograma  o prietaisas veiks dujų matavimo režimu.

Ijungus prietaisą rodoma likusi naudojimo trukmė (iš pradžių 23 mėnesiai). Kai likusi naudojimo trukmė pasiekia 1 mėnesį, rodoma, kad liko 30 dienų. Kai lieka 1 diena, rodoma, kad liko 24 valandos .



Jei prietaiso nepavyks aktyvuoti, ekrane bus rodoma piktograma  ir nebus įjungtas dujų matavimo režimas. Tokiu atveju atlikite kalibravimą arba susisiekite su įgaliotuoju platintoju ar **Crowcon** aptikimo prietaisą įsigijusių klientų aptarnavimo komanda telefonu **+44 (0) 1235 557711** dėl remonto arba grąžinimo informacijos.



- ❗ **Prieš naudojant prietaisą reikia tinkamai sukalibruoti. Visada įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai reaguoja į atitinkamas dujas. Patikrinkite, ar jutiklio neblokuoja pašalinės medžiagos, galinčios trukdyti aptikti dujas.**
- ❗ **Norint išvengti radijo dažnių trikdžių detektoriumi, rekomenduojama, kad visi dvipusiai radijo ir kiti radijo dažnį skleidžiantys įrenginiai būtų naudojami 30 cm atstumu nuo Clip įrenginio.**



3. Režimas

3.1 Dujų matavimo režimas

Aktyvavus prietaisas veikia dujų matavimo režimu.

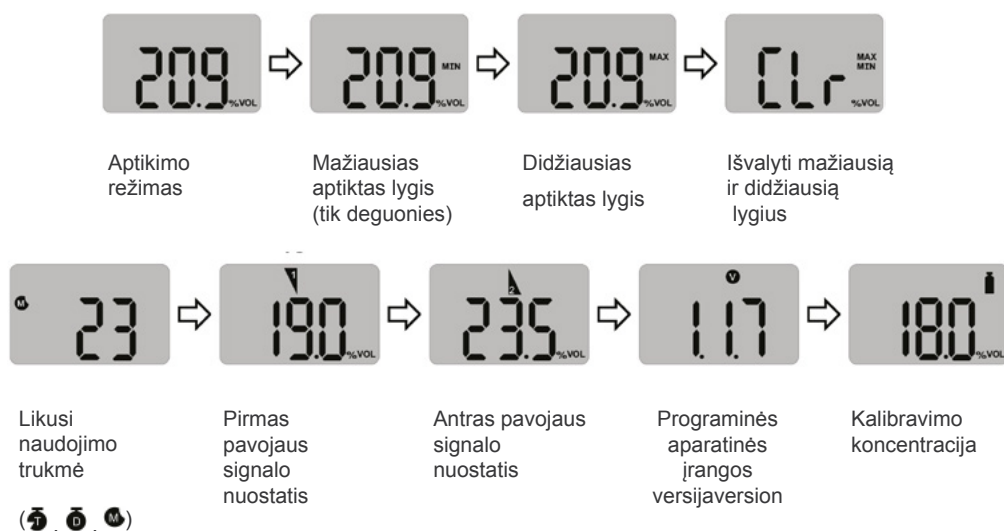
Ekrane rodoma likusi jutiklio naudojimo trukmė (numatytasis nustatymas) arba dujų koncentracija (konfigūruojama parinktis).

Deguonies koncentracija rodoma tūrio procentais („%Vol“), nuodingų dujų koncentracija – milijoninėmis dalimis (PPM).



3.2 Prietaiso nustatymų peržiūra



Jei dujų matavimo režimu norite peržiūrėti prietaiso nustatymus, spaudinėkite mygtuką, kad būtų paeiliui perjungiami nustatymai. Kaskart paspaudus mygtuką, nustatymai bus rodomi toliau pateiktu eiliškumu.




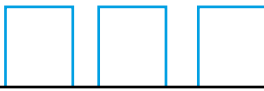


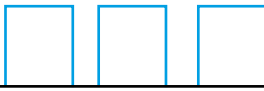
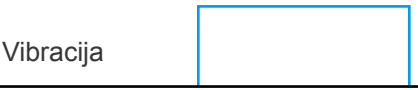






Paskutiniame etape prietaise bus grąžintas dujų matavimo režimas.

3.3 Pavojaus signalai ir įspėjimai



Kai dujų koncentracija viršija sukonfigūruotus pavojaus signalo nuostačius, ekrane rodoma,  arba , vibruoja prietaisas, mirksi pavojaus signalo šviesdiodžiai ir skamba signalizatorius. Pavojaus signalai išjungiami, kai prietaisas perkeliamas į švaraus oro aplinką.

Tolesnėje lentelėje parodyti pavojaus signalai ir įspėjimai, kurie gali būti rodomi naudojamo prietaiso ekrane.

Pavojaus signalas	Standartinė pavojaus signalo reikšmė	Skystakristaliniame ekrane rodoma	Pavojaus signalo ir vibracijos rodymas
Žemo lygio pavojaus signalas	Viršytas pirmas pavojaus signalo nuostatis	 piktograma ir koncentracija	 Signalizatorius, šviesdiodis  Vibracija
Aukšto lygio pavojaus signalas	Viršytas antras pavojaus signalo nuostatis	 piktograma ir koncentracija	 Signalizatorius, šviesdiodis  Vibracija
Likusi naudojimo trukmė	Mažiau nei 30 dienų	 piktograma	
Baigėsi galiojimo rezultatas	Praėjo 24 mėnesiai		Service life is over (Replace with a new Clip SGD)
Neigiamas tikrinimo rezultatas	Neigiamas jutiklio tikrinimo arba kalibravimo rezultatas	Rodoma piktograma  ir prietaisas pypsi	
Baterijos tikrinimas	Žemas įkrovos lygis		
Veikimo tikrinimas	Veikimo tikrinimo laikotarpis		Paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte pavojaus signalą
Kalibravimas	Kalibravimo laikotarpis		Paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte pavojaus signalą

! Numatytieji pavojaus signalo nuostačiai nustatyti pagal bendrus tarptautinius standartus. Naudotojas atsakingas už tai, kad sukonfigūruoti pavojaus signalo nuostačiai atitiktų vietos reglamentus ir eksploataavimo vietos procedūras



Numatytasis pavojaus signalo nuostatis

Dujų tipas	CO			H ₂ S			O ₂	
Dalies numeris	CL-C-25	CL-C-30	CL-C-35	CL-H-2	CL-H-5	CL-H-10	CL-O-19	CL-O-19.5
Apatinis pavojaus signalo lygis	25ppm	30ppm	35ppm	2ppm	5ppm	10ppm	19%	19.5%
Viršutinis pavojaus signalo lygis	50ppm	100ppm	50ppm	5ppm	10ppm	15ppm	23.5%	23.5%

4. Įvykių žurnalas

Prietaise saugomi pastarieji 30 įvykių. Kai išsaugoma 30 įvykių, žurnalo įvykiai automatiškai paeiliui pašalinami pradedant nuo 1-o įvykio. Išsaugotus žurnalo įvykius galima atsisiųsti naudojant IR ryšio įtaisą arba stotelę (žr. 1-ą ir 2-ą priedus). Kiekviename pavojaus signalo įvykyje įrašomi šie duomenys:

- pavojaus signalo tipas (pirmas arba antras);
- pavojaus signalo koncentracija (ppm arba %);
- pikinė koncentracija.

Log Time	21/09/2017 11:50							
Docking Serial Number	DSCR17082400							
F/W Version	0.7.8							
H/W Version	1.0.0							
Place	DevLab							
Gas Expiration Date	2018.8.9							
Gas Bottle Lot	2340286							
Bay Num	Model	Gas Type	Test Type	Test Result	Serial Num	F/W Version	H/W Version	User ID
1	Clip SGD	O2	Bump	SUCCESS	SH0608201	1.1.6	1.1.0	
2	Clip SGD	CO	Bump	SUCCESS	SH0608143	1.1.6	1.1.0	
3	Clip SGD	H2S	Bump	SUCCESS	SH0608162	1.1.6	1.1.0	
4	Clip SGD	H2S	Bump	SUCCESS	SH0608142	1.1.6	1.1.0	
Log Time	21/09/2017 11:50							
Docking Serial Number	DSCR17082400							
F/W Version	0.7.8							
H/W Version	1.0.0							
Place	DevLab							
Gas Expiration Date	2018.8.9							
Gas Bottle Lot	2340286							
Bay Num	Model	Gas Type	Test Type	Test Result	Serial Num	F/W Version	H/W Version	User ID
1	SGT	O2	Calibration	SUCCESS	SH0608201	1.1.6	1.1.0	
2	SGT	CO	Calibration	SUCCESS	SH0608143	1.1.6	1.1.0	
3	SGT	H2S	Calibration	SUCCESS	SH0608162	1.1.6	1.1.0	
4	SGT	H2S	Calibration	SUCCESS	SH0608142	1.1.6	1.1.0	

Įvykių žurnalas




5. Kalibravimas


- ! Taikoma tik O₂ prietaisams. Prieš išsiunčiant atliekamas pradinis visų prietaisų kalibravimas. Gavus prietaisą, kalibruoti reikia kas mėnesį (ar ketvirtį), atsižvelgiant į naudojimo dažnumą.



5.1 Kalibravimas pagal šviežią orą


- ! Kalibruoti reikia šviežio oro aplinkoje, kurioje nėra kitų dujų įtakos (daroma prielaida, kad kalibravimas atliekamas aplinkoje, kurioje deguonies koncentracija yra 20,9 %). Taip pat nerekomenduojama kalibruoti uždaroje erdvėje.

Jei norite kalibruoti pagal šviežią orą, paspausdami mygtuką perjunkite kalibravimo režimą (ekrane bus rodoma kalibravimo piktograma .

- ▶ Paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 5 sekundes – ekrane bus parodyta CAL ir kalibravimo pagal šviežią orą piktograma .
- ▶ Paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 3 sekundes, kad pradėtumėte kalibravimą pagal šviežią orą.

Pradėjus kalibruoti, ekrane bus rodomas atvirkštinis laikmatis (pradedantis skaičiuoti nuo 10).



- ▶ Paspauskite ESC, kad būtų parodytas dujų matavimo režimas.
- ▶ Baigus skystakristaliame ekrane bus parodyta piktograma .





- ▶ Jei sukalibruoti nepavyks, ekrane bus parodyta piktograma, . Jei ir toliau taip bus, susisieki su pardavimo atstovu arba **Crowcon** klientų aptarnavimo komanda.

5.2 Kalibravimas pagal etalonines dujas

Jei norite kalibruoti pagal etalonines dujas, naudodami komplekte esantį kalibravimo dangtelį prijunkite atitinkamą dujų balioną prie prietaiso.

- ▶ Paspausdami mygtuką perjunkite kalibravimo režimą (bus rodoma kalibravimo piktograma).
- ▶ Paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 5 sekundes – ekrane bus parodyta CAL ir kalibravimo pagal šviežią orą piktograma .
- ▶ Vieną kartą paspauskite mygtuką, kad būtų parodyta kalibravimo piktograma .
- ▶ Paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 3 sekundes, kad pradėtumėte kalibravimą pagal etalonines dujas. Pradėjus kalibruoti, ekrane bus rodomas atvirkštinis laikmatis (60 arba daugiau sekundžių, atsižvelgiant į dujų tipą).





- ▶ Baigus ekrane bus kelias sekundes rodoma piktograma . Tada prietaise bus grąžintas dujų matavimo režimas.



- ▶ Jei sukalibruoti nepavyks, ekrane bus parodyta piktograma .
- ▶ Jei ir toliau taip bus, susisieki su įgaliotuoju platintoju arba **Crowcon** klientų aptarnavimo komanda..



5.3 Grįžimas į dujų matavimo režimą

Norėdami iš kalibravimo režimo grįžti į dujų matavimo režimą, spaudinėdami mygtuką  ir kalibravimo pagal etalonines dujas  rodinis, kol ekrane bus rodoma ESC.

Kai ekrane rodoma ESC, paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 3 sekundes – prietaise bus grąžintas dujų matavimo rodinys.



Kalibravimo koncentracija

Dujos	O ₂	CO	H ₂ S
Koncentracija	18%Vol	100ppm	25ppm



6. Specifikacija

Modelis	Clip SGD		
Matuojamos dujos	O ₂	CO	H ₂ S
Jutiklio diapazonas	0-30%Vol	0-300ppm	0-100ppm
Jutiklio tipas	Elektrocheminis		
Matavimas	Difuzinis		
Ekranas	Skystakristalis ekranas		
Garsumas	90 dB 10 cm atstumu		
Ispėjamoji lemputė	Raudoni mirksintys šviesdiodžiai		
Vibracija	Vibracinis pavojaus signalas		
Baterija	Gamintojas: „Vitzrocell“, dalies Nr.: SB-AA02(P), sistema: neįkraunamoji ličio baterija		
Temperatūra ir drėgnis	Nuo –30°C iki +50°C (–86°F iki +122°F) 15–90 % SD (be kondensacijos)		
Apsaugos laipsnis	IP65 ir IP67		
Korpusas	Guminis korpusas		
Priedai	Kalibravimo dangtelis, vadovas, kalibravimo ir tikrinimo sertifikatas		
Pasirenkamasis priedas	IR ryšio įtaisas, stotelė		
Dydis ir svoris	Dydis: 54 mm (P) x 91 mm (A) x 32 mm (G) Svoris: 93 g (nuodingų dujų), 104 g (O ₂) (su baterija ir segtuku)		
Naudojimo trukmė	24 mėnesiai, jei pavojaus signalo trukmė per dieną yra 4 minutės (>2900 min. pavojaus signalo)		
Įvykių žurnalas	Pastarieji 30 pavojaus signalų		
Patvirtinimas	Žr. skyrių „Sertifikavimas“.		



7. Parengties tikrinimas ir veikimo tikrinimas

7.1 Parengties tikrinimas

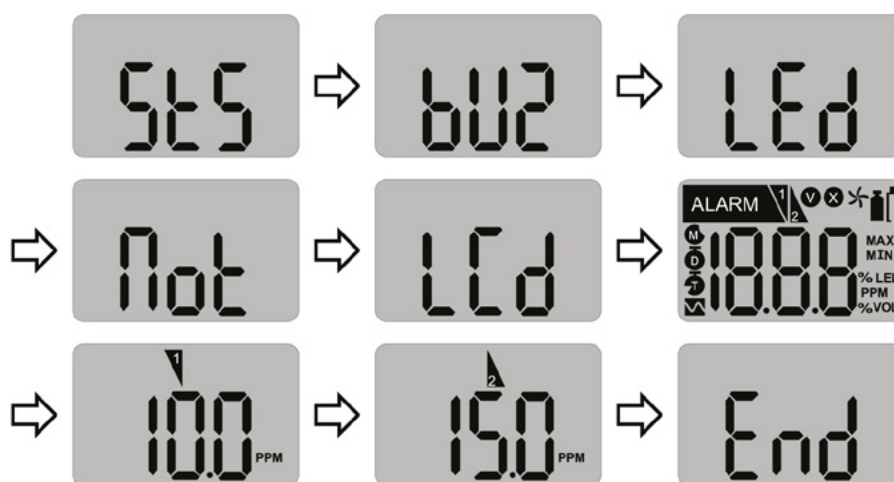
Prietaise **Clip SGD** įdiegta parengties tikrinimo funkcija.

Numatytasis priminimo atlikti parengties tikrinimą intervalas yra 20 val.

Naudodami IR ryšio įtaisą arba stotelę galite sukonfigūruoti 1–20 val. intervalą arba priminimą išjungti („off“).

Atėjus sukonfigūruotam laikui atlikti parengties tikrinimą, ekrane mirksi STS

(pranešimas mirksės, kol naudotojas atliks parengties tikrinimą ir gaus teigiamą rezultatą).



► Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte parengties tikrinimo funkciją.

Prietaisas patikrins veikimą įjungdamas signalizatorių, šviesdiodžius, vibratorių ir skystakristalį ekraną. Taip pat ekrane bus parodyti sukonfigūruoti žemo ir aukšto lygių pavojaus signalų nuostačiai.

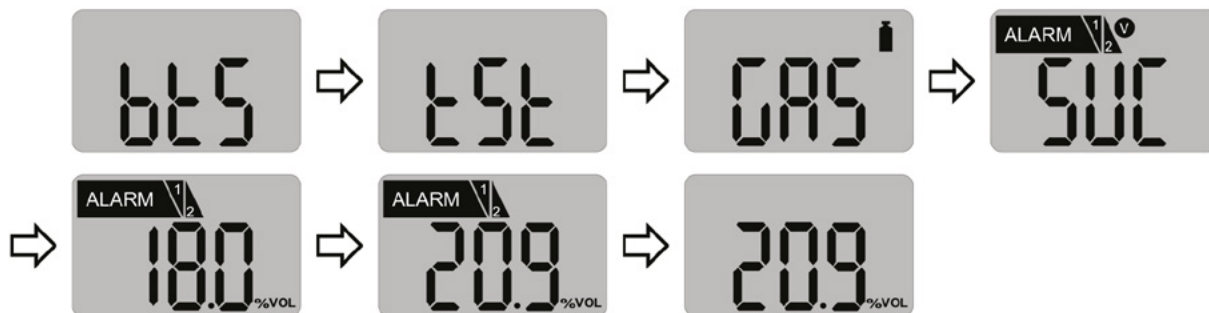
Užbaigus patikrinimą ekrane bus parodyta END. (Naudotojas turi patikrinti, ar per veikimo tikrinimą įjungiami komponentai veikė, kaip tikimasi.)




7.2 Veikimo tikrinimas


Galima sukongigūruoti prietaisą, kad ekrane būtų rodomas priminimas atlikti veikimo tikrinimą. Numatytasis priminimo atlikti veikimo tikrinimą nustatymas yra „off“ (išjungta) ir priminimas nerodomas.

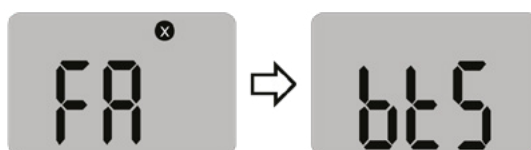
Jeji norite nustatyti priminimo atlikti veikimo tikrinimą intervalą, jį galite sukongigūruoti naudodami IR ryšio įtaisą arba stotelę. Galima sukongigūruoti 1–365 dienų intervalą. Atėjus sukongigūruotam laikui atlikti veikimo tikrinimą, ekrane rodomas mirksintis pranešimas „bts“.





- ▶ Paspauskite ir palaikykite mygtuką paspaustą 3 sekundes – ekrane bus 45 sekundes rodomas pranešimas „tst“ (jei norite atšaukti, spauskite mygtuką vieną sekundę).
- ▶ Naudodami kalibravimo dangtelį ir dujų vamzdelį per 45 sekundes pradėkite tiekti dujas. Jei veikimo tikrinimas neatliekamas per šį laiką, mirksi pranešimas „bts“, kol tikrinimas sėkmingai atliekamas.

Jeji pradėjus tiekti pasirinktas dujas tikrinimas sėkmingai atliekamas, 3 sekundes rodomas pranešimas SUC su piktograma  tada iškart grąžinamas dujų matavimo režimas. Tada galima nuimti kalibravimo dangtelį ir dujų vamzdelį.

Jeji tikrinimas nepavyksta, parodomas pranešimas FA su piktograma  tada mirksi pranešimas „bts“, kol tikrinimas sėkmingai atliekamas.



8. Sertifikatai

IECEx:	Ex ia IIC T4 Ga ①②③④⑤	1: Apsaugotas nuo sproginimo 2: Apsaugos koncepcija 3: Dujų grupė 4: Temperatūros klasė 5: Įrangos apsaugos lygis
	Ex ia IIC T4 Ga I klasė, 0 zona, AEx ia IIC T4 Ga I klasė, 1 skyrius, A, B, C, D, T4 grupės	
ATEX: 	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga KRH 17 ATEX 0013 Direktyva 2014/34/ES	
Standartai	Nustatyta, kad elektrinis aparatas ir visi priimtini jo variantai, aprašyti šio sertifikato specifikacijoje ir nurodytuose dokumentuose, atitinka toliau nurodytus standartus. IEC 60079-0:2011 6 leid. IEC 60079-11:2011 6 leid. UL 61010-1, 3 leid. UL 913, 8 leid. UL 60079-0, 6 leid. UL 60079-11, 6 leid. C22.2 Nr. 60079-0:2015 C22.2 Nr. 60079-11:2014 C22.2 Nr. 61010-1-12:2012 EN 60079-0:2012+A11:2013 EN60079-11:2012	
Atitiktis	Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES	
Gamybos patvirtinimas	Detektoriaus gamintojui išduotas ISO 9001:2000 nuostatų atitikties sertifikatas	



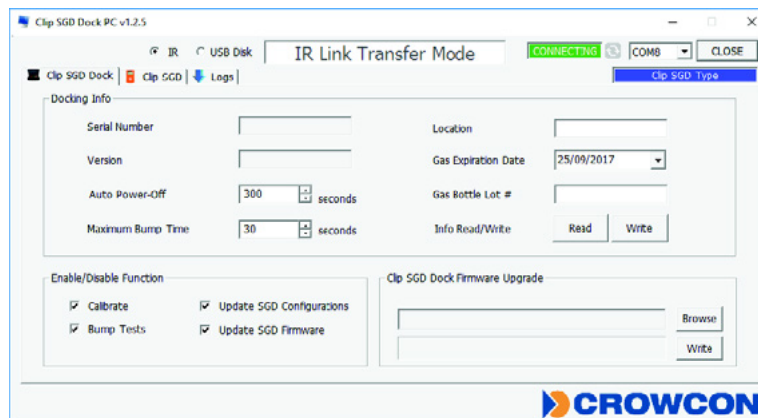
1 priedas

Clip SGD“ stotelė Naudotojo vadovas



Clip SGD stotelės konfigūracija

Naudodami stotelės IR ryšio įtaisą naudotojai gali keisti nustatymus, naujovinti programinę aparatinę įrangą ir atsisiųsti žurnalo įvykius (žr. 2 priedą). (see Appendix 2)



1 pav. „Clip SGD Dock PC“ programa

IR / USB diskas

Norėdami perkelti konfigūraciją į stotelę ir iš jos, pasirinkite IR ryšio įtaisą arba USB atmintuką

- Jei **Clip SGD** norite konfigūruoti naudodami IR ryšio įtaisą, spustelėkite ①
- Jei norite pasirinkti prie kompiuterio prijungtą USB atmintuką ir perkelti konfigūraciją į jį (vėliau galėsite įkišti atmintuką į stotelę ir įkelti konfigūraciją), spustelėkite „USB Disk“ (USB diskas) ②
- Informacijos nuskaitymas arba įrašymas: pasirinkite parinktį „Read“ (skaityti), kad nuskaitytumėte konfigūraciją, arba „Write“ (įrašyti), kad įrašytumėte konfigūraciją ③ į stotelę naudodami IR ryšio įtaisą arba USB atmintuką.

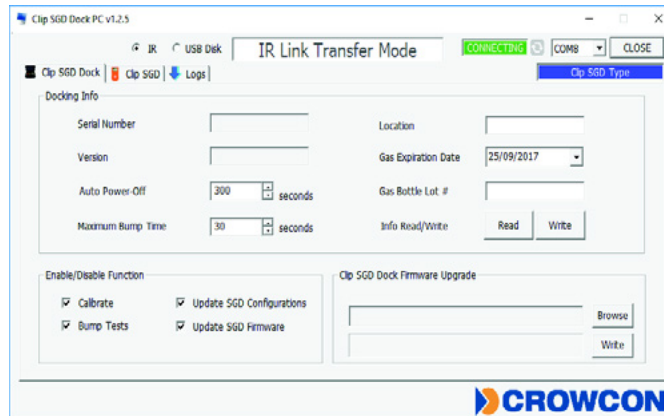


- **Stotelė**

„Clip SGD Dock PC“ programos išdėstymas parodytas 1 paveiksle.

- Norint užmegzti ryšį su stotele per **Clip SGD** IR ryšio įtaisą, jis turi būti įjungtas.
- Įsitikinkite, kad kompiuteryje įdiegta „Clip SGD Dock PC“ programa, ir prijunkite **Clip SGD** IR ryšio įtaisą prie kompiuterio.
- Įdėkite **Clip SGD** IR ryšio įtaisą viršumi žemyn į detektoriaus skyrių „Unit 1“.

ⓘ IR ryšio įtaisas ryšį užmezga tik su detektoriaus skyriumi „Unit 1“.



2 pav.

„Docking Info“ (stotelės informacija)

- „Serial S/N“ (Serijos Nr.): gamyklinis serijos numeris.
- „Version“ (versija): stotelės programinės aparatinės įrangos versija.
- „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas): stotelės automatinio maitinimo išjungimo laikas (daug. 3600 sekundžių).
- „Maximum Bump Time“ (ilgiausia veikimo tikrinimo trukmė): veikimo tikrinimo trukmė (sek.) –numatytoji: 30, mažiausia: 20, didžiausia: 120.
- „Location“ (vieta): sukonfigūruokite įdiegimo vietą.
- „Gas Expiration Date“ (dujų galiojimo pabaigos data): įveskite dujų baliono galiojimo pabaigos datą.
- „Gas Bottle Lot #“ (dujų baliono partijos Nr.): įveskite dujų baliono partijos numerį.
- „Info Read/Write“ (informacijos nuskaitymas arba įrašymas): nuskaitykite nustatymus arba įrašykite nustatymus iš stotelės.

„Enable/Disable Function“ (funkcijos įjungimas arba išjungimas)

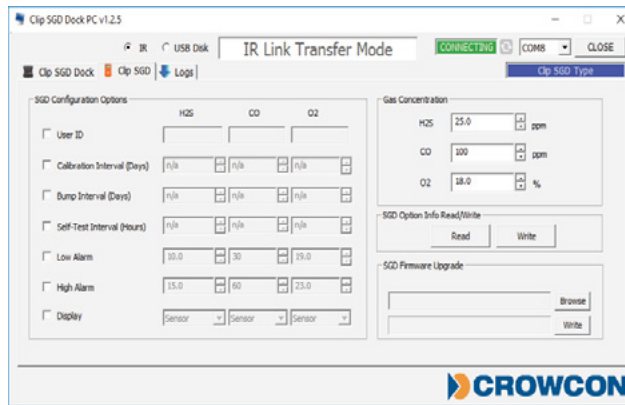
Funkcijas įjunkite arba išjunkite pažymėdami langelį – varnelė reiškia, kad funkcija įjungta.

- „Calibrate“ (kalibruoti): įjungia arba išjungia stotelės mygtuką „Calibration“ (kalibravimas).
- „Bump test“ (veikimo tikrinimas): įjungia arba išjungia stotelės mygtuką „Bump Test“ (veikimo tikrinimas).
- „Update SGD Configuration“ (naujinti SGD konfigūraciją): įjungia arba išjungia **Clip SGD** konfigūracijos naujinimą atliekant veikimo tikrinimą arba kalibravimą.
- „Update SGD Firmware“ (naujinti SGD programinę aparatinę įrangą): įjungia arba išjungia **Clip SGD** programinės aparatinės įrangos naujinimą atliekant veikimo tikrinimą arba kalibravimą.
-

„Stotelės programinės aparatinės įrangos naujovimas“

- Suteikia galimybę naujovinti stotelės programinę aparatinę įrangą. Spustelėkite „Browse“ (naršyti) ir suraskite failą.
- Spustelėkite „Write“ (įrašyti), kad atsisiųstumėte failą.





3 pav.

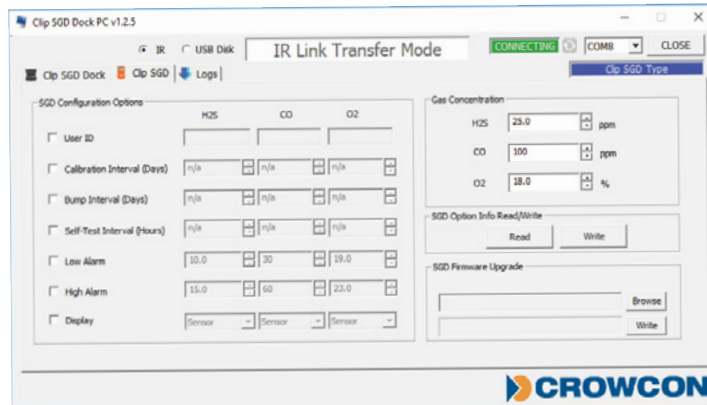
„SGD Configuration Options“ (SGD konfigūravimo parinktys)

Suteikia galimybę keisti **Clip SGD** konfigūraciją, kol stotelė atlieka veikimo tikrinimą arba kalibravimą.

- „User ID“ (naudotojo ID): jei reikia, įveskite naudotojo ID.
- „Calibration Interval“ (kalibravimo intervalas) (0–365 dienos): nustatykite įspėjimo dėl kalibravimo intervalą.
- „Bump Interval“ (veikimo tikrinimo intervalas) (0–365 dienos): nustatykite įspėjimo dėl veikimo tikrinimo intervalą.
- „Self Test Interval“ (parengties tikrinimo intervalas) (0–24 valandos): nustatykite priminimo atlikti parengties tikrinimą intervalą.
- „Low Alarm“ (žemo lygio pavojaus signalas) ir „High Alarm“ (aukšto lygio pavojaus signalas): nustatykite reikiamus žemo ir aukšto lygių dujų pavojaus signalus.
- „Display“ (ekrano rodinys): pasirinkite, kad **Clip SGD** ekrane būtų rodomas dujų rodmuo („Sensor“) arba likusi prietaiso naudojimo trukmė („Life“).

„SGD Options Info Read/Write“ (SGD parinkčių informacijos nuskaitymas arba įrašymas)

- „Read“ (nuskaityti): nuskaitykite išsaugotus nustatymus iš **Clip SGD** stotelės.
- „Write“ (įrašyti): įrašykite pakoreguotus nustatymus į **Clip SGD** stotelę.



4 pav.

„Gas Concentration“ (dujų koncentracija)

Leidžia įvesti dujų koncentraciją prie **Clip SGD** stotelės prijungtame balione.

- Pasirinkite kalibravimui reikalingą dujų koncentraciją. Numatytieji nustatymai:
H₂S: 25ppm, CO: 100ppm, O₂: 18%Vol

„SGD Firmware Upgrade“ (SGD programinės aparatinės įrangos naujovinis)

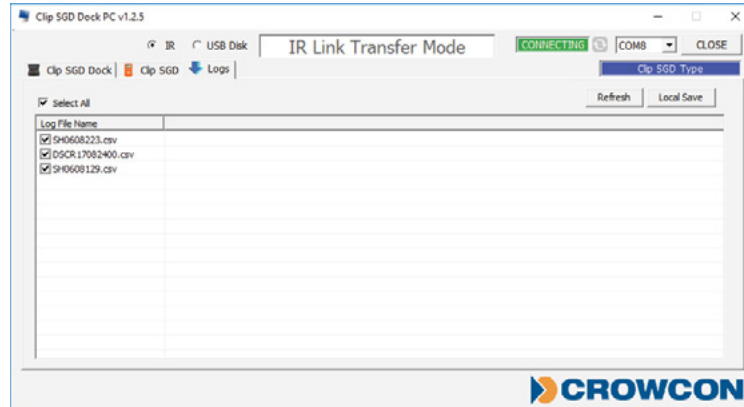
- Leidžia nurodyti **Clip SGD** programinės aparatinės įrangos naujovinio failą. Spustelėkite „Browse“ (naršyti) ir suraskite failą.
- Spustelėkite „Write“ (įrašyti), kad atsisiųstumėte failą.



„IR / USB diskas“

Norėdami perkelti konfigūraciją į stotelę ir iš jos, pasirinkite IR ryšio įtaisą arba USB atmintuką.

- Jei stotelę norite konfigūruoti naudodami **Clip SGD** IR ryšio įtaisą, spustelėkite IR.
- Jei norite pasirinkti prie kompiuterio prijungtą USB atmintuką ir perkelti konfigūraciją į jį (vėliau galėsite įkišti atmintuką į stotelę ir įkelti konfigūraciją), spustelėkite „USB Disk“ (USB diskas).
- „SGD Option Info Read/Write“ (SGD parinkčių informacijos nuskaitymas arba įrašymas): pasirinkite parinktį „Read“ (skaityti), kad nuskaitytumėte konfigūraciją, arba „Write“ (įrašyti), kad įrašytumėte konfigūraciją į stotelę naudodami IR ryšio įtaisą arba USB atmintuką.



5 pav.

„Logs“ (žurnalai)

- „Refresh“ (atnaujinti): peržiūrėkite stotelėje esančius žurnalų failus.
- „Select All“ (pasirinkti viską): pasirinkite visus stotelėje esančius žurnalų failus.
- „Local Store“ (išsaugoti vietinėje talpykloje): išsaugokite pasirinktus žurnalų failus kompiuteryje. Išsaugomo žurnalo failo pavadinimas bus paremtas serijos numeriu.

Log Time	21/09/2017 11:50							
Docking Serial Number	DSCR17082400							
F/W Version	0.7.8							
H/W Version	1.0.0							
Place	DevLab							
Gas Expiration Date	2018.8.9							
Gas Bottle Lot	2340286							
Bay Num	Model	Gas Type	Test Type	Test Result	Serial Num	F/W Version	H/W Version	User ID
1	Clip SGD	O2	Bump	SUCCESS	SH0608201	1.1.6	1.1.0	
2	Clip SGD	CO	Bump	SUCCESS	SH0608143	1.1.6	1.1.0	
3	Clip SGD	H2S	Bump	SUCCESS	SH0608162	1.1.6	1.1.0	
4	Clip SGD	H2S	Bump	SUCCESS	SH0608142	1.1.6	1.1.0	
Log Time	21/09/2017 11:50							
Docking Serial Number	DSCR17082400							
F/W Version	0.7.8							
H/W Version	1.0.0							
Place	DevLab							
Gas Expiration Date	2018.8.9							
Gas Bottle Lot	2340286							
Bay Num	Model	Gas Type	Test Type	Test Result	Serial Num	F/W Version	H/W Version	User ID
1	SGT	O2	Calibration	SUCCESS	SH0608201	1.1.6	1.1.0	
2	SGT	CO	Calibration	SUCCESS	SH0608143	1.1.6	1.1.0	
3	SGT	H2S	Calibration	SUCCESS	SH0608162	1.1.6	1.1.0	
4	SGT	H2S	Calibration	SUCCESS	SH0608142	1.1.6	1.1.0	

6 pav. Stotelės žurnalas



Product Name	Clip SGD				
Serial Number	SH0608151				
Version	1.1.6				
Life Remaining	21 months 7 days				
Total Number of Events	30				
Duration of Events	00:52:53				
Zero Cal Time	28/07/2017	08:40:54			
Span Cal Time	21/09/2017	09:36:39			
Low Alarm	10				
High Alarm	15				
GAS Type	H2S				
Event Date	Event Time	Bump Test	Duration(s)	Sensor Reading	Alarm
2017.07.20	13:40:54	No	00:00:28	9.5	LOW Alarm
2017.07.20	13:42:25	No	00:01:27	89.9	HIGH Alarm
2017.07.20	13:45:03	No	00:00:12	2.3	LOW Alarm
2017.07.20	14:01:39	No	00:03:45	94.9	HIGH Alarm
2017.07.20	15:21:58	No	00:05:00	99.1	HIGH Alarm
2017.07.20	15:29:26	No	00:00:38	10.5	LOW Alarm
2017.07.20	15:31:44	No	00:00:30	82.7	HIGH Alarm
2017.07.20	15:33:30	No	00:00:52	97.2	HIGH Alarm
2017.07.20	15:37:06	No	00:01:34	97.6	HIGH Alarm
2017.07.25	09:38:19	No	00:02:55	52.9	HIGH Alarm
2017.07.25	10:24:02	No	00:02:40	52.9	HIGH Alarm
2017.07.25	11:26:37	No	00:03:18	53.2	HIGH Alarm
2017.07.27	11:54:34	No	00:00:15	15.9	HIGH Alarm
2017.07.28	10:31:38	No	00:03:24	48.9	HIGH Alarm
2017.07.28	10:35:27	No	00:03:56	94.3	HIGH Alarm
2017.07.28	11:43:54	No	00:02:49	48.5	HIGH Alarm
2017.07.28	11:47:51	No	00:02:49	93.7	HIGH Alarm

7 pav. Clip SGD įvykių žurnalas



2 priedas

IR ryšio įtaiso naudotojo vadovas



① Naudokite IR ryšio įtaisą, norėdami keisti nustatymus, naujovinti programinę aparatinę įrangą, atsisiųsti įvykių žurnalus ir kalibruoti.

Pradžia

Kad galėtumėte užmegzti ryšį su **Clip SGD**, kompiuteryje turi būti įdiegta programinė įranga. Įjunkite IR ryšio įtaiso kabelį. Tada padėkite SGD viršumi žemyn ant IR ryšio įtaiso skystakristalio ekrano.

Programinės įrangos apžvalga

① Kortelių meniu

② Įrankio sąsaja

③ IR ryšio įtaiso sąsaja

④ Clip SGD sąsaja

Kortelių meniu ①

„File“ (failas)

- „Load“ (įkelti): atverkite įdiegtus nustatymus (*.cfg).
- „Save“ (įrašyti): įrašykite dabartinius nustatymus (*.cfg).
- „Exit“ (išeiti): užverkite programą.

„Tools“ (įrankiai)

- „Calibration“ (kalibravimas): atlikite ZERO arba SPAN kalibravimą.
- „Log Read“ (žurnalo skaitymas): nuskaitykite žurnalo įvykius.
- „Log Erase“ (žurnalo išvalymas): išvalykite žurnalo įvykius.
- „Self Test“ (parengties tikrinimas): patikrinkite, ar tinkamai veikia šviesdiodis, skystakristalis ekranas, signalizatorius, baterija ir temperatūros jutiklis.



- „Firmware Upgrade“ (programinės aparatinės įrangos naujovinis): norėdami gauti naujausios versijos programinę aparatinę įrangą, eikite į svetainę www.crowcon.com arba susisiekite su vietiniu priežiūros specialistu. Atnaujinus programinę aparatinę įrangą detektorių BŪTINA iš naujo sukalibruoti.
- „Factory Default“ (gamykliniai nustatymai): pašalinkite visus duomenis ir atkurkite pradinis gamyklinius nustatymus. Atkūrus gamyklinius nustatymus, detektorių būtina iš naujo sukalibruoti.

„Help“ (žinynas)

- „About“ (apie): parodoma glausta informacija apie įmonę.

Įrankio sąsaja 2

- READ (skaityti): nuskaitykite nustatymus.
- WRITE (įrašyti): atnaujinkite ir koreguokite nustatymus.
- LOG (žurnalas): parodomi išsaugoti žurnalo įvykiai.
- CALIBRATION (kalibravimas): atlikite ZERO ir SPAN kalibravimą.
- FIRMWARE UPGRADE (programinės aparatinės įrangos naujovinis): naujovinkite programinę aparatinę įrangą.

IR ryšio įtaiso sąsaja 3

- Jei norite užmegzti ryšį su **Clip SGD** naudodami IR ryšio įtaisą, spustelėkite OPEN (atverti). Kai **Clip SGD** nustatymai sėkmingai nuskaityti, naudotojams parodomas užrašas „Read Complete“ (nuskaitymas baigtas).

Clip SGD sąsaja 4

- „Serial Number“ (serijos numeris): parodomas iš anksto nustatytas serijos numeris.
- „Firmware Version“ (programinės aparatinės įrangos versija): parodoma programinės aparatinės įrangos versija.
- „User ID/Message“ (naudotojo ID / pranešimas): naudotojai gali užprogramuoti norimą pranešimą arba ID.
- „Display“ (ekrano rodinys): naudotojai gali pasirinkti, kad būtų rodomas tikralaikis jutiklio rodmuo („Sensor Reading“) arba likusi jutiklio naudojimo trukmė („Sensor Life Remaining“).
- „Stealth“ (slaptas) (nebūtina): naudotojai gali išjungti signalizatorių, šviesdiodį ir vibraciją.
- „Self Test (Hour)“ (parengties tikrinimas, valandos): nustatykite įspėjimo dėl parengties tikrinimo intervalą.
- „Sensor Type“ (jutiklio tipas): parodomas prietaiso jutiklio tipas.
- „Low Alarm“ (žemo lygio pavojaus signalas): sureguliuokite žemo lygio pavojaus signalo nuostatį pagal tarptautinius arba vietos standartus.
- „High Alarm“ (aukšto lygio pavojaus signalas): sureguliuokite aukšto lygio pavojaus signalo nuostatį pagal tarptautinius arba vietos standartus.
- „Cal Concentration“ (kalibravimo koncentracija): nustatykite kalibravimo pagal etalonines dujas vertę.
- „Cal Time (sec)“ (kalibravimo laikas (sek.)): nustatykite kalibravimo pagal etalonines dujas laiką.
- „Cal Interval (day)“ (kalibravimo intervalas (dienos)): nustatykite įspėjimo dėl kalibravimo intervalą.
- „Bump Interval (day)“ (veikimo tikrinimo intervalas (dienos)): nustatykite įspėjimo dėl veikimo tikrinimo intervalą.



9. Garantija

9.1 Ribotoji garantija

Crowcon garantuoja, kad du metus nuo aktyvavimo datos visuose **Clip SGD** gaminiuose nebus medžiagų ir gamybos defektų, jei gaminys bus įprastai naudojamas

ir prižiūrimas. Ši garantija galioja, tik jei asmeninis detektorius aktyvuojamas iki galutinės aktyvavimo datos, nurodytos ant išorinės pakuotės. Ši garantija taikoma tik pirminiam pirkėjui parduodamiems naujiems ir nenaudotiems gaminiams. Jei baterija išseks greičiau nei per 24 mėnesius nuo aktyvavimo, tai reikš, kad detektorius (-iai) pavojaus signalą davė daugiau nei >2900 minučių, todėl šiuo atveju garantija nebus taikoma.

Paraiškos dėl garantijos teikimo procedūra

Norėdami palengvinti efektyvų bet kurios paraiškos nagrinėjimą, susisiekite su

Crowcon vietos specialistu ar platintoju, **Crowcon** regioniniu biuru arba pasauline klientų aptarnavimo komanda (bendraujančia anglų kalba) telefonu +44 (0)1235 557711 arba el. pašto adresu customersupport@crowcon.com ir gaukite grąžinimo formą, kad gaminį būtų galima identifikuoti ir atsekti. Šią formą galima atsisiųsti iš mūsų svetainės Thiscrowconsupport.com Joje reikės pateikti šią informaciją:

- Jūsų įmonės pavadinimas, kontaktinio asmens vardas ir pavardė, telefono numeris ir el. pašto adresas.
- Grąžinamų prekių, įskaitant priedus, aprašas ir skaičius.
- Prietaiso (-ų) serijos numeris (-iai).
- Grąžinimo priežastis.

Dėl garantinių įsipareigojimų nepriimami gaminiai be **Crowcon** grąžinimo numerio (CRN). Labai svarbu, kad adreso etiketė būtų tvirtai priklijuota ant išorinės grąžinamų prekių pakuotės. Garantija negalios, jei bus nustatyta, kad prietaisas buvo modifikuotas, netinkamai laikytas, išmontuotas, kad dalys (įskaitant jutiklius), buvo pakeistos ne

Crowcon atsarginėmis dalimis arba kad prietaiso priežiūros arba remonto darbus atliko **Crowcon** neįgalioji ir nesertifikuota šalis. Garantija netaikoma, jei prietaisas netinkamai naudojamas arba juo piktnaudžiaujama, įskaitant naudojimą peržengiant nurodytas ribas.

9.2 Atsisakymas suteikti garantiją

Crowcon neprisiima jokios atsakomybės už šalutinius ar netiesioginius nuostolius

ar žalą, nesvarbu, kaip atsiradusius (įskaitant bet kokius nuostolius ar žalą, patirtus naudojant prietaisą), ir aiškiai išskiriama visa atsakomybė bet kurios trečiosios šalies atžvilgiu. Ši garantija netaikoma prietaiso kalibravimo tikslumui arba apdailai. Prietaisas turi būti prižiūrimas laikantis šiame vadove pateiktų nurodymų. Garantija pakaitinėms eksploatacinėms dalims, pateikiamoms pagal garantiją sugedusioms dalims pakeisti, apribojama iki pirminės prekės garantijos galiojimo pabaigos. **Crowcon** pasilieka teisę nustatyti trumpesnę arba panaikinti garantinį laikotarpį jutikliui, kai žinoma, kad jutiklis pateiktas naudoti aplinkoje arba sąlygomis, kurios kelia jutiklio suirimo arba pažeidimo pavojų. Mūsų atsakomybė dėl defektinės įrangos apsiriboja įsipareigojimais, nurodytais garantijoje ir bet kurioje pratęstoje garantijoje, sąlygoje ar pareiškimе, aiškiai išreikštuose ar numanomuose įstatymų nuostatuose ar kitur dėl įrangos tinkamumo prekybai arba tinkamumo konkrečiai paskirčiai, ir visai išskiriama, išskyrus statute draudžiamus atvejus. Ši garantija nesumenkina kliento įstatyminių teisių.

Crowcon pasilieka teisę taikyti tvarkymo ir transportavimo mokesť, kai prietaisai grąžinami kaip sugedę, tačiau nustatoma, kad reikia tik atlikti įprastą kalibravimą arba priežiūros darbus, o klientas jų atsisako.

Jei turite su garantija arba technine pagalba susijusių klausimų, susisiekite Klientų aptarnavimo komanda

Tel: +44 (0) 1235 557711

Faks. +44 (0) 1235 557722

El. paštu: customersupport@crowcon.com



Contacts

UK Head Office

172 Brook Drive, Milton Park, Abingdon,
Oxfordshire, OX14 4SD

+44 (0) 01235 557700

Crowcon Detection Instruments Ltd.

Singapore Office

Block 194 Pandan Loop, # 06-20 Pantech Business
Hub, Singapore, 128383

+65 6745 2936

Crowcon Detection Instruments Ltd. (Singapore
Office)

USA Office

1455 Jamike Avenue, Suite 100, Erlanger, KY,
41018, USA

800-527-6926 (800-5-**CROWCON**)

Crowcon Detection Instruments Ltd. (USA Office)

China Office

Floor 3, Building 7, No.156, 4th Jinghai Rd, BDA,
Beijing, P.R. China. 101111

+86 (0)10 6787 0335

crowcon.com.cn

Crowcon Detection Instruments Limited Company
(China Office)

Crowcon reserves the right to change the design or specification
of this product without notice.

© 2023 **Crowcon** Detection Instruments Limited

 **CROWCON**
Detecting Gas **Saving Lives**

 **Halma**